

Anlage 7

Annexe 7

(zu § 10 Abs. 1)

(Article 10, paragraphe 1)

**Informationen zur Lebensmittelsicherheit nach Anhang II Abschnitt III Nr. 1**  
**Informations relatives à la sécurité alimentaire selon l'annexe II section III n° 1**  
**in Verbindung mit Nr. 3 und 4 Buchstabe b Satz 2 der Verordnung (EG) Nr. 853/2004**  
**en rapport avec les n° 3 et 4 point b phrase 2 du règlement (CE) n° 853/2004**  
**für Tiere, die in einen Schlachthof verbracht wurden oder verbracht werden sollen**  
**concernant les animaux ayant été acheminés ou devant être acheminés jusqu'à un abattoir**

**Betriebsidentifikation und Angaben zu den Tieren:**

*Identification de l'exploitation et indications sur les animaux :*

Name: _____	Betriebskennnummer / Registriernummer
Nom : _____	des Betriebes nach ViehVerkehrsVO:
Anschrift: _____	Numéro d'identification / Numéro
Adresse : _____	d'immatriculation de l'exploitation
_____	en fonction du décret relatif au transport
_____	d'animaux : _____
	Kennzeichnung der Tiere laut Lieferschein /
	Tierpass:
Tel.: _____	Marquage des animaux conforme aux
Téléphone : _____	documents d'accompagnement / au passeport
Fax: _____	de l'animal : _____
Télécopieur : _____	

**Tierart:**  Schwein  Rind  Pferd  
*Espèce :* *Porc* *Bœuf* *Cheval*

Schaf  Ziege  
*Mouton* *Chèvre*

Geflügel \*)  Hasentiere \*)  Farmwild \*)  
*Volailles* *Lagomorphes* *Gibier d'élevage :* \_\_\_\_\_

**Anzahl der zu schlachtenden Tiere:**  
*Nombre d'animaux destinés à l'abattage :* \_\_\_\_\_

\*)  
Angabe der Tierart  
*Indication de l'espèce*

**II. Standarderklärung**  
*Déclaration standardisée*

**Der Lebensmittelunternehmer, der für den Herkunftsbetrieb der oben genannten Tiere verantwortlich ist, erklärt folgendes:**

*L'exploitant du secteur alimentaire responsable de l'exploitation de provenance des animaux susmentionnés déclare ci-dessous :*

- Über den Tiergesundheitsstatus des Herkunftsbetriebes, den Gesundheitsstatus der Tiere und zu  
*Concernant la situation zoonitaire de l'exploitation et le statut sanitaire des animaux ainsi*  
Produktionsdaten, die das Auftreten einer Krankheit anzeigen könnten, liegen keine relevanten  
*que les données de production, il n'existe aucune information importante pouvant indiquer*  
Informationen vor. Dem Herkunftsbetrieb sind keine relevanten Informationen über frühere  
*l'apparition d'une maladie. L'exploitation de provenance n'a pas connaissance d'informations*  
Schlacht- und Fleischuntersuchungen bekannt.  
*importantes au sujet d'inspections ante mortem ou post mortem.*
- Es liegen keine Anzeichen für das Auftreten von Krankheiten vor, die die Sicherheit des Flei-  
*Il n'existe aucun indice d'apparition de maladies qui pourraient avoir des répercussions sur*  
sches beeinträchtigen könnten.  
*la sécurité de la viande.*
- Im Zeitraum von 7 Tagen vor Verbringung der Tiere zur Schlachtung bestanden keine Warte-  
*Dans les sept jours précédant l'acheminement des animaux à l'abattage, les médicaments*  
zeiten für verabreichte Tierarzneimittel und wurden keine sonstigen Behandlungen durchge-  
*vétérinaires administrés n'ont fait l'objet d'aucun temps d'attente, et aucun autre traitement*  
führt, ausgenommen \_\_\_\_\_ (z. B. Repellentien).  
*n'a été administré, à l'exception de \_\_\_\_\_ (tel que des répulsifs).*
- Es liegen keine Ergebnisse von Probenanalysen vor, die für den Schutz der öffentlichen Ge-  
*Il n'existe aucun résultat d'analyses d'échantillons pouvant avoir une importance vis-à-vis de*  
sundheit von Bedeutung sind, ausgenommen \_\_\_\_\_ (z. B. Salmonellenstatus).  
*la protection de la santé publique, à l'exception de \_\_\_\_\_ (tel que le statut au regard*  
*des salmonelles).*
- Name und Anschrift des privaten, normalerweise hinzugezogenen Tierarztes:  
*Nom et adresse du vétérinaire privé généralement mis à contribution :*

Name: \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

(Ort)  
(Lieu)

(Datum)  
(Date)

(Unterschrift des Lebensmittelunternehmers)  
(Signature de l'exploitant dans le  
secteur alimentaire)